

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 kwietnia 2005 r.

ustanawiająca odstępstwo od niektórych przepisów dyrektywy Rady 2000/29/WE w odniesieniu do kłód dębowych (*Quercus* L.) z korą pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1298)

(2005/359/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie⁽¹⁾, w szczególności jej art. 15 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z przepisami dyrektywy 2000/29/WE kłody dębowe (*Quercus* L.) z korą, pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, zasadniczo nie mogą być wprowadzane do Wspólnoty z powodu niebezpieczeństwa wprowadzenia *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, powodującego zamieranie dębu.

(2) Doświadczenie wskazuje, że w odniesieniu do Stanów Zjednoczonych Ameryki ryzyko rozprzestrzeniania się *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt może być wyeliminowane poprzez stosowanie niektórych środków.

(3) Jednym z tych środków jest fumigacja. Niektóre Państwa Członkowskie wystąpiły z wnioskiem, aby przywóz kłód dębowych poddanych fumigacji odbywał się wyłącznie za pośrednictwem określonych portów, w których istnieją odpowiednie obiekty do przeładunku i kontroli.

(4) Pod pewnymi warunkami technicznymi można również znieść obowiązek fumigacji w przypadku drewna dębowego należącego do grupy dębu białego. Niektóre Państwa Członkowskie zwróciły się z wnioskiem o kolejne odstępstwo w celu zezwolenia na przywóz dębu białego w ciągu niektórych miesięcy w roku. To drugie odstępstwo powinno być ograniczone do tych obszarów Wspólnoty, w których potencjalne wektory *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt wykazują niewielką lub zerową aktywność w czasie zimy, tj. na obszarach na północ od 45° szerokości geograficznej.

(5) Komisja zapewni, aby Stany Zjednoczone udostępniły wszelkie informacje techniczne niezbędne do monitorowania działania wymaganych środków ochronnych.

(6) Państwom Członkowskim powinno się zatem przyznać odstępstwo na czas ograniczony w odniesieniu do wprowadzania kłód dębowych (*Quercus* L.) z korą ze Stanów Zjednoczonych Ameryki.

(7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE i od art. 13 ust. 1 ppkt i) tiret trzecie tej dyrektywy w odniesieniu do załącznika IV części A sekcji I pozycji 3 do tej dyrektywy, Państwa Członkowskie zostają niniejszym upoważnione, od dnia 1 stycznia 2005 r., do zezwolenia na wprowadzanie na swoje terytorium kłód dębowych (*Quercus* L.) z korą, pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki (zwanymi dalej „kłodami”) po spełnieniu warunków określonych w art. 2–7.

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/16/WE (Dz.U. L 57 z 3.3.2005, str. 19).

Artykuł 2

1. Aby skorzystać z tego odstępstwa, kłody muszą być poddane fumigacji i oznaczone zgodnie z załącznikiem I.

2. Państwa Członkowskie mogą zwolnić kłody poddane fumigacji z wymogów określonych w art. 5 ust. 1 w odniesieniu do basenów do moczenia drewna oraz w art. 5 ust. 2 i art. 6 ust. 2.

Artykuł 3

1. Kłody mogą być rozładowywane wyłącznie w portach wymienionych w załączniku II.

2. Na wniosek zainteresowanego Państwa Członkowskiego Komisja, po konsultacjach z pozostałymi Państwami Członkowskimi, może wprowadzić zmiany do wykazu portów rozładunku zamieszczonego w załączniku II.

Artykuł 4

1. Inspekcje wymagane na mocy art. 13 dyrektywy 2000/29/WE są przeprowadzane przez urzędników specjalnie poinstruowanych lub przeszkolonych do celów niniejszej decyzji, w obecności biegłych określonych w art. 21 dyrektywy 2000/29/WE, zgodnie z procedurą określoną w wymienionym artykule, w portach wymienionych w załączniku II albo w pierwszym miejscu składowania wymienionym w art. 5.

Jeżeli port rozładunku i pierwsze miejsce składowania znajdują się w różnych Państwach Członkowskich, Państwa te powinny dokonać między sobą uzgodnień co do miejsca inspekcji oraz wymiany informacji na temat przybycia i składowania przesyłek.

2. Inspekcje obejmują następujące czynności:

- a) kontrolę każdego świadectwa fitosanitarnego;
- b) kontrolę identyfikacyjną polegającą na porównaniu oznakowania każdej kłody oraz liczby kłód z informacjami podanymi w odnośnym świadectwie fitosanitarnym;
- c) test na fumigacyjną reakcję barwnikową, określony w załączniku III, przeprowadzany na odpowiedniej liczbie kłód wybranych wrywkowo z każdej przesyłki.

3. Jeżeli inspekcje nie wykazują, że przesyłka w pełni spełnia warunki określone w art. 2 ust. 1, cała przesyłka zostaje odrzucona i usunięta z terenu Wspólnoty.

Komisja i odpowiedzialne organy rządowe we wszystkich pozostałych Państwach Członkowskich zostają bezzwłocznie powiadomione o szczegółach dotyczących danej przesyłki.

Artykuł 5

1. Kłody są składowane wyłącznie w takich miejscach, które zostały zgłoszone oraz zatwierdzone przez odpowiedzialne organy rządowe w danych Państwach Członkowskich oraz które posiadają odpowiednie baseny do moczenia drewna, dostępne w okresie określonym w ust. 2.

2. Kłody poddawane są stałemu moczeniu w basenach, najpóźniej od chwili płukania w sąsiadujących stanowiskach dębu.

3. Sąsiadujące stanowiska dębu są przedmiotem regularnych inspekcji pod kątem występowania w nich objawów *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, przeprowadzanych w odpowiednich porach przez odpowiedzialne organy rządowe.

Jeżeli wykryte zostaną objawy, które mogą być spowodowane przez *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, przeprowadza się dalsze rządowe badania według odpowiednich metod, w celu potwierdzenia lub wykluczenia obecności tego grzyba.

W wypadku potwierdzenia obecności *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, należy bezzwłocznie powiadomić Komisję.

Artykuł 6

1. Kłody są przetwarzane wyłącznie w zakładach, które zostały zgłoszone i zatwierdzone przez wymienione odpowiedzialne organy rządowe.

2. Kora oraz inne odpady powstałe w wyniku przetwarzania są niezwłocznie niszczone w miejscu przetwarzania.

Artykuł 7

1. Przed przywozem importer powiadamia z odpowiednim wyprzedzeniem odpowiedzialne organy rządowe Państwa Członkowskiego o każdej przesyłce i o przewidywanym pierwszym miejscu składowania ze wskazaniem:

- a) liczby kłód;
- b) kraju pochodzenia;
- c) portu załadunku;
- d) portu lub portów rozładunku;

- e) miejsca lub miejsc składowania;
- f) miejsca lub miejsc, w których będzie się odbywać przetwarzanie.
2. Kiedy importer zgłasza zamiar przywozu danej przesyłki, zgodnie z ust. 1, zostaje on powiadomiony przed przywozem przez odpowiedzialny organ urzędowy o warunkach przewidzianych w niniejszej decyzji.
3. Odpisy informacji przewidzianych w ust. 1 i 2 zostają przekazane przez odpowiedzialny organ urzędowy danego Państwa Członkowskiego właściwym władzom w porcie rozładunku.

Artykuł 8

1. Państwa Członkowskie mogą zwolnić kłody z gatunku *Quercus L.* należące do grupy dębu białego z obowiązku fumigacji, ustanowionego w art. 2 ust. 1, jeżeli spełnione są następujące warunki:
- a) kłody znajdują się w przesyłkach, w których skład wchodzi wyłącznie kłody należące do gatunków z grupy dębu białego;
- b) kłody są oznaczone zgodnie z załącznikiem IV;
- c) kłody są wysłane z portów załadunku najwcześniej dnia 15 października i docierają do miejsca składowania najpóźniej dnia 30 kwietnia następnego roku;
- d) kłody poddawane są moczeniu w basenach;
- e) nie wprowadza się kłód na teren obszarów ani nie przewozi ich przez obszary, które znajdują się na południe od 45° szerokości geograficznej; jednakże Marsylia może stanowić port rozładunku, pod warunkiem niezwłocznego przewiezienia danej przesyłki na obszary znajdujące się na północ od 45° szerokości geograficznej;
- f) inspekcja określona w art. 4 obejmuje, zamiast testu na fumigacyjną reakcję barwnikową, test barwnikowy na identyfikację kłód dębu białego określony w załączniku IV, prze-

prowadzany na co najmniej 10 % kłód wybranych wrywkowo z każdej przesyłki.

W drodze odstępstwa od lit. c) urzędowy organ ochrony roślin Państwa Członkowskiego, w którym ma miejsce składowanie, może zezwolić na rozładunek przesyłek i poddanie ich moczeniu w basenach po dniu 30 kwietnia następnego roku, jak przewidziano w tej literze, jeżeli przybycie przesyłki do portu rozładunku zostało opóźnione w wyniku nieprzewidzianych okoliczności.

2. Ustęp 1 nie dotyczy Grecji, Hiszpanii, Włoch, Cypru, Malty i Portugalii.

Artykuł 9

Państwa Członkowskie przekazują Komisji i pozostałym Państwom Członkowskim teksty przepisów przyjętych na mocy upoważnienia określonego w art. 1.

Artykuł 10

Państwa Członkowskie, które skorzystały z odstępstwa przewidzianego w niniejszej decyzji, składają Komisji sprawozdanie na temat jego stosowania do dnia 30 czerwca 2007 r. Sprawozdanie zawiera szczegóły dotyczące przywożonych ilości.

Jeżeli to stosowne, podobne sprawozdanie zostaje złożone do dnia 30 czerwca 2009 r.

Artykuł 11

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 31 grudnia 2010 r.

Artykuł 12

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

WARUNKI DOTYCZĄCE FUMIGACJI I ZWIĄZANEJ Z NIĄ IDENTYFIKACJI OKREŚLONYCH W ART. 2 UST. 1

1. Kłody powinny być ułożone w stos na nieprzepuszczalnej powierzchni i pod gazoszczelnym namiotem, w taki sposób i do takiej wysokości, aby zapewnić skuteczne rozprzestrzenianie się gazu wśród kłód.
2. Bez uszczerbku dla jakichkolwiek dodatkowych wymogów ustanowionych przez urzędowy organ ochrony roślin w Stanach Zjednoczonych Ameryki (np. „Animal and Plant Health Inspection Service” – APHIS), stos jest poddawany fumigacji czystym bromkiem metylu, który jest podawany w minimalnej dawce wynoszącej 240 g/m³ całkowitej objętości pod przykryciem przez 72 godziny, przy temperaturze kłód wynoszącej co najmniej + 5 °C. Po 24 godzinach obróbki ma miejsce uzupełnienie gazu w celu uzyskania wspomnianego wcześniej stężenia; w ciągu całej procedury temperatura kłód powinna być utrzymywana na poziomie co najmniej + 5 °C. W oparciu o dowody naukowe oraz zgodnie z procedurą określoną w art. 18 ust. 2 dyrektywy 2000/29/WE dopuszcza się podjęcie decyzji o konieczności lub możliwości zastosowania innych metod.
3. Procedury fumigacji, opisane w pkt 1 i 2, powinny być przeprowadzane przez oficjalnie licencjonowanych techników fumigacji przy zastosowaniu właściwych urządzeń fumigacyjnych i wykwalifikowanego personelu w celu spełnienia wymaganych standardów.

Technicy powinni zostać poinformowani o szczegółach dotyczących procedur wymaganych przy fumigacji kłód.

Wykazy licencjonowanych techników fumigacji oraz informacje o zmianach wprowadzanych do tych wykazów są przekazywane Komisji. Komisja zastrzega sobie prawo do wydania oświadczenia, że dani licencjonowani technicy fumigacji nie mogą być dłużej zatrudniani do realizacji celów określonych niniejszą decyzją. Pożądane jest, aby miejsca, w których licencjonowani technicy przeprowadzają procedury fumigacji, znajdowały się w portach, w których ma miejsce wysyłka do Wspólnoty, jednakże urzędowe organy ochrony roślin mogą również zatwierdzać wybrane lokalizacje wewnętrzne.

4. Znak identyfikacyjny (cyfry i/lub litery) partii poddanej fumigacji powinien być umieszczony w sposób uniemożliwiający jego usunięcie na dolnym końcu każdej kłody w stosie, który jest poddawany fumigacji. Znak identyfikacyjny partii poddanej fumigacji jest zarezerwowany dla spedytora. Znak taki nie może być stosowany do kłód pochodzących z innych partii. Rejestr znaków identyfikacyjnych jest prowadzony przez licencjonowanych techników fumigacji.
5. Każdy proces fumigacji, włącznie ze znakowaniem, określonym w pkt 4, jest systematycznie nadzorowany w miejscach przeprowadzania fumigacji bezpośrednio przez urzędników danego urzędowego organu ochrony roślin bądź przez współpracujących urzędników Państwa/prowincji, w sposób gwarantujący spełnienie wymogów ustanowionych w pkt 1, 2, 3 i 4.
6. Urzędowe świadectwo fitosanitarne, wymagane zgodnie z art. 13 ust. 1 ppkt ii) dyrektywy 2000/29/WE, jest wydawane przez dany urzędowy organ ochrony roślin po zakończeniu fumigacji. Wydanie świadectwa ma miejsce w oparciu o działania wymienione w pkt 5 oraz kontrole przeprowadzone zgodnie z art. 6 wymienionej dyrektywy w odniesieniu do warunków ustanowionych w art. 6 ust. 1 lit. a) tej dyrektywy i w niniejszym załączniku.
7. W świadectwie wpisana zostaje nazwa botaniczna rodzaju lub gatunku, liczba kłód w przesyłce oraz znaki identyfikacyjne partii poddanej fumigacji określone w pkt 4, bez uszczerbku dla informacji wymaganych w części dotyczącej zabiegu dezynsekcji i/lub dezynfekcji.

W każdym przypadku świadectwo opatrzone jest następującą „Deklaracją dodatkową”:

„Niniejszym zaświadcza się, że kłody wysyłane zgodnie z niniejszym świadectwem zostały poddane fumigacji przez (licencjonowany technik fumigacji) w (miejsce przeprowadzenia fumigacji) zgodnie z przepisami ustanowionymi w załączniku I do decyzji Komisji (WE) 2005/359/WE”.

8. W przypadku kłód wysyłanych za pośrednictwem kanadyjskich portów załadunku wszystkie lub część środków określonych w pkt 1–7, które mają być stosowane przez dany urzędowy organ ochrony roślin, mogą być stosowane przez Canadian Food Inspection Agency (CFIA).

ZAŁĄCZNIK II

PORTY ROZŁADUNKU

1. Amsterdam
 2. Antwerpia
 3. Arhus
 4. Bilbao
 5. Brema
 6. Bremerhaven
 7. Kopenhaga
 8. Hamburg
 9. Kłajpeda
 10. Larnaka
 11. Lauterborg
 12. Leghorn
 13. Hawr
 14. Lemesos
 15. Lizbona
 16. Marsylia
 17. Marsaxlokk
 18. Muuga
 19. Neapol
 20. Nordenham
 21. Porto
 22. Pireus
 23. Rawenna
 24. Rostok
 25. Rotterdam
 26. Salerno
 27. Sines
 28. Stralsund
 29. Walencja
 30. Valetta
 31. Wenecja
 32. Vigo
 33. Wismar
 34. Zeebrugge
-

ZAŁĄCZNIK III

TEST NA FUMIGACYJNĄ REAKCJĘ BARWNIKOWĄ

Test na fumigacyjną reakcję barwnikową określony w art. 4 ust. 2 lit. c) przeprowadza się w następujący sposób:

Za pomocą skokowej wiertarki do nawiercania próbek należy pobrać próbki całej grubości bielu w drewnie z powierzchni o nienaruszonej korze, znajdujących się co najmniej metr od końca kłód, i nasycić świeżo przygotowanym (nie starszym niż jednodniowym) 1 % roztworem 2,3,5-trójfenylowego-2H-chloroku tetrazolu (TTC) w wodzie destylowanej. Uznaje się, że próbki, które nie zabarwiają się na czerwono po trzech dniach nasycania, zostały poddane fumigacji w sposób właściwy.

ZAŁĄCZNIK IV

IDENTYFIKACJA KŁÓD DĘBU BIAŁEGO

1. Urzędnicy danego urzędowego organu ochrony roślin identyfikują każdą kłodę jako należącą do grupy dębu białego za pomocą badania wizualnego, o ile to możliwe, albo poprzez przeprowadzenie testu barwnikowego na identyfikację kłód dębu białego, określonego w pkt 2. Ten test barwnikowy zostaje przeprowadzony na co najmniej 10 % kłód w przesyłce.
2. Test barwnikowy na identyfikację kłód dębu białego przeprowadzany jest za pomocą pokrycia (poprzez spryskanie bądź malowanie) powierzchni czystej, powierzchniowo osuszonej twardzieli drewna o średnicy co najmniej pięciu centymetrów, roztworem 10 % azotanu sodu. Ocena testu powinna zostać przeprowadzona w czasie 20–60 minut po zastosowaniu powyższego roztworu. Przy temperaturze poniżej – 2,5 °C do roztworu może zostać dodany 20 % glikol etylenowy jako czynnik zapobiegający zamarzaniu. Próbki z kłód, których kolor początkowo zmienia się na czerwono-brązowy, przechodząc do czarnego i szaro-niebieskiego w następnych stadiach, uznaje się za należące do grupy dębu białego.
3. Każda kłoda zostaje oznaczona symbolem „WO”, pod nadzorem danego urzędowego organu ochrony roślin lub współpracujących urzędników Państwa/prowincji.
4. Urzędowe świadectwo fitosanitarne, wymagane zgodnie z art. 13 ust. 1 ppkt ii) dyrektywy 2000/29/WE, zostaje wydane przez dany urzędowy organ ochrony roślin oraz w oparciu o działania wymienione w pkt 1, 2 i 3. W świadectwie wpisana zostaje nazwa botaniczna rodzaju lub gatunku i liczba kłód w przesyłce. Świadectwo opatrzone jest następującą „Deklaracją dodatkową”:

„Niniejszym zaświadcza się, że kłody wysyłane zgodnie z niniejszym świadectwem należą wyłącznie do gatunku grupy dębu białego.”.